

KARKARA

GUKA

**FESTAK OSPATZERA DATOZ
PELLO ETA NIKOLASA**

ANDEREDO



ORIO
marea bizian

Ondo pasa sanikolasak!

orio.eus

BARE

HORTZ KLINIKA

📍 Arrantzale 63, behea

📞 943-29 06 19

639 44 52 34

📷 @bare.hortzklinika

*Ondo pasa
San Nikolas
jaiak!*



- **Implanteak**
- **Ortodontzia / Alineadoreak**
- **Odontopediatria (PADI)**
- **Odontologia biologikoa**
- **Odontologia estetikoa**

SLOW

ODONTOLOGIA



Pello eta Nikolasa



Pello eta Nikolasa, plazara

Aurten hamar urte bete dituzte Pello eta Nikolasak, herriko umeen lagun berezienek. Saregilea eta arrantzalea udazkenean atseden hartzen egon dira Kultur Etxean, baina festetan egunero egingo dute dantza. Hona hemen ordutegiak eta ibilbideak.

ABENDUAK 5, ASTEARTEA 18:30

Pello eta Nikolasa erraldoiak, buruhandiak eta Danbolin musika eskolako txistu taldea.

Ibilbidea: Kultur Etxea, Eusko Gudari, Arrantzale, Baxoalde, Palota, Munto Plaza, Balea, Arrantzale, Plaza.

Ibilbidean zehar, soinurik gabeko gunea izango da MUNTO PLAZA, 18:45 aldera.

ABENDUAK 6, ASTEAZKENA 17:00

Pello eta Nikolasa erraldoiak, buruhandiak eta Danbolin musika eskolako trikitilari taldea.

Ibilbidea: Plaza, Eusko Gudari, Iturbide, Kale Nagusia, Plaza.

Ibilbidean zehar, soinurik gabeko gunea izango da PILLIKU PLAZA, 17:15 aldera.

ABENDUAK 7, OSTEGUNA 17:30

Kuadrillen eta familien igoera, Hamarru elektrotxarangarekin, Pello eta Nikolasa erraldoiekin eta buruhandiekin.

Ibilbidea: kiroldegia, Palota, Munto Plaza, Balea, Arrantzale, Plaza, Aritzaga, Ibai Ondo.

Ibilbidearen hasieran, soinurik gabeko gunea izango da KIROLDEGI AURREAN, 17:00 aldera.

ABENDUAK 8, OSTIRALA 17:30

Pello eta Nikolasa erraldoiak, buruhandiak eta Danbolin musika eskolako txistu taldea.

Ibilbidea: Kultur Etxea, Eusko Gudari, Arrantzale, Baxoalde, Munto Plaza, Balea, Arrantzale, Plaza, Aritzaga, Ibai Ondo.

Ibilbide hasieran, soinurik gabeko gunea izango da EUSKO GUDARI (KULTURETXE ATZEAN), 17:00 aldera.

OHARRAK:

Buruhandiak ere prest daude umeen atzetik korrika hasteko. Jolasa behar bezala joan dadin, zenbait ohar egin nahi dizkiete orioko haur eta gazteei:

- Izututa dauden umeei eskua emateko prest egongo dira buruhandiak.
- Helduenok, berriz, buruhandien aurretik ibiliko zarete. Mesedez, errepesta gure buruhandiei. Irainak, hitz edo jarraera desegokiak entzuten badira bertan behera geldituko da buruhandien jolasa.



Festa batzordeko kideak Pello eta Nikolasa erraldoiekin eta buruhandiekin.



ELKARLANEAN BAINO EZ DELAKO POSIBLE

—XABI IBARGUREN AZKUE

Festen antolaketa ez da arratsalde bakarreko kontua. Bilerak nola eta noiz antolatu, diseinatu, jasotako proposamen eta ekarpenak landu, aurrekontura egokitu, materiala berrikusi... eta beste hamaika egiteko dituz jaien antolaketa, sarritan ezkutuan eta isilean egiten diren lanak.

Bide horretan, irailaz geroztik, lau aldiz bildu da festa batzordea. Udako oporretatik bueltan, orri zuria eskuetan, herritarren ideia zaparradari heldu, eta nolako jaiak nahi genituen irudikatu genuen. Urrian eta azaroan zehar, ideia horiei forma eman diegu eta 2023ko sanikolasetako egitaraua itxi dugu, eta azken prestaketa lanean gabilta orain.

Sentsibilitate askotako zein eremu askotan lanean dabiltzan berrogei lagun inguru bildu ginen lehen bilera hartan, eta han proposatutako eta landutako aisialdi eta kirol eskaintzaz, musikaz eta dantza ekimenez osatutako egitaraua da orriotan duzuen, eta nola ez, aurten ere kaleak parrillako ke eta eltze usainez beteko ditugu, jan-edana ere ez delako faltako. Eguneko ekitaldiak indartzeko nahiarekin josi dugu egitaraua, adin guztietako herritarentzako, nahi eta gustu desberdinak kontuan hartuta egindako ahalegina.

Ahaleginak ahalegin, ekaineko txupinazo koloretsuaren ostean, oraingo honetan ere dantzan, koloretsu eta irribarre batekin hasi nahi ditugu festak. Txarangaren doinu dantzagarriarekin eta arrantzale zapiarekin ekingo diegu herriko festei. Omenduei egin ohi zaien ekitaldia, beraz, San Nikolas egunez izango da. Merezi duten aitortza ekitaldia egingo diegu, Danbolin musika eta dantza eskolako bandaren kontzertuaren ostean, Salatxoko eta Harribileko kideekin, txistulariekin, udal ordezkariarekin eta Pello eta Nikolasa erraldoiekin batera.

Guztira 59.000 euroko aurrekontua dute aurtengo festek. Ingaruko festa garestienak ez bada ere, mimoz landutakoak dira, eta Orioko festetako ekitaldi ba-



Iazko sanikolasetako txupinazoa.

koitzaren atzean dago hori guztia aurrera ateratzen duen herritar talde konprometitua. Festaren atzeko eta isileko lanak tarteka agerian jarri behar direla iritzita, eta herri proposamen guztiak aztertuta, herriari eskatzeaz haratago, eskaintzeko nahia izan duten horien lana omentzera goaz. Festek kultur eta kirol ekitaldiak izaten dituzte, besteak beste, baina zer da ba festa jan-edanik gabe?

«Festa da parranda eta parranda da festa, baina bada aldarrikapena ere»

Isilean eta musu truk egindako lana erdigunean jarri eta hamaika aldiz parrillaren eta sukaldearen bueltan aritu izan den sukaldari kuadrillari egin nahi izan dio aurtengoan aitortza festa-batzordeak.

Festa bada aisialdirako unea, dibertsiorako eta libertimendurako unea. Festa da parranda eta parranda da festa, baina bada aldarrikapena ere. Festa antolatzea ez baita ekitaldiak zerrendatze kontu hutsa, horregatik, gatazkak eta iritzi desberdinak ere plazaratzen dira batzordean. Norbanako bakoitzaren musika eta ekitaldi gus-

tuak alde batera utzi, eta herritar guztion festak nolakoa izan behar duen hausnartzea ere badagokigu. Eremu pribatuan eragin nahi badugu, eremu publikoan eragiten hastea badagokigulako. Horretara datoz, euskaraz festak antolatzen jarraitu nahi izatearen aldarria, giza jokabideekin errespetuzkoak eta ingurugiroarekin jasangarriak izateko nahia.

Hartu ditugu datozen festetarako ere etxerako lanak. Festak berak bezala, errespetuzkoa behar duelako izan atzeko lanak. Belaunaldien arteko transmisioak bermatuko baitu herrigintza eta auzolana. Iritziak iritzi, pozgarria da festa batzordean parte hartu duten adin desberdinetako herritarrek eta eragileetako ordekariek elkarrekin ideiak konpartitzea. Garai berrietan behar ditugu modu eta molde berriak, baina beharko dugu jakin nondik gatozen, nora joateko.

Datozen orrietan doakizue aurtengo San Nikolas festetarako antolatutakoa. Horra gozatzeko eta gozatzeko haratago, lagunartean, kuadrillan, familian parte hartzeko gonbidapena. Festa zer da, bada, oihu, zalaparta eta eskandalurik gabe!

ANDU
altzariak
proiektuak
berrikuntzak

Eusko Gudari, 10 · ORIO
943-13 09 99
www.andualtzariak.es
andualtzariak@euskalnet.net

**ITZIAR
KIROLAK**

Ondo pasa San Nikolas jaiak!

Eusko Gudarien kalea, 23
ORIO · 943-83 31 03

edoritegia **Antilla** jatetxea

Ondo pasa sanikolasa!

Abeslari kalea, 2
ORIO
943-83 23 09

- Menuak
- Plater konbinatuak
- Errazioak
- Ogitartekoak

Gabon
TABERNA

ONDO PASA SAN NIKOLAS JAIK!

Pintxoak | Plater konbinatuak | Ogitartekoak

EUSKO GUDARIEN KALEA, 7 · 943-83 06 09

ondo pasa festetan!

As@i
Informatika

Eusko Gudarien Kalea, 17
ORIO
M.: 665 22 82 96



OHARRAK

ERASO MATXISTARIK GABEKO FESTAK EZ BETI DA EZ

Ez izan konplize erasoen aurrean; ez gelditu isilik.
Herritar guztion ardura da
ERASO MATXISTAK BAZTERTZEA.

ZER EGIN ERASO BATEN AURREAN?

- Ez isildu eta ez ezkutatu. Erasoaren erantzukizuna erasotzailearena da, ez erasoja jasan duenarena.
- Erantzun erasotzaileei, geldiarazi beren jarrerak. Eman babesa eta laguntza lagunari, izan ezaguna edo ezezaguna.
- Ez utzi bakarrik!
- Sexu erasoja edota eraso fisikoa jasan baduzu, zeure erabakia da salatzea edo ez.
- Bilatu konfiantzako norbait lagun zaitzan.

24 ORDUZ MARTXAN DAUDEN TELEFONOAK

Salatu nahi baduzu: Larrialdiak 112

Salatu nahi ez baduzu:

SATEVI: Sexu erasoak jaso dituzten emakumeentzako informazioa eta arreta: 900-84 01 11

ORIOKO BALIABIDEAK (astelehenetik ostiralera)

Gizarte zerbitzuak: 943-83 03 46 luz.6

Emakumeon* Ahalduntze Eskola: 623 17 85 53

FROGAK funtsezkoak dira izan daitekeen epaiketari begira.
EZ ALDATU ARROPA, eta **EZ GARBITU** gorputzeko atal bat bera ere osasun azterketa egin arte.
Osasun txostenen kopia eskatu, salaketa jartzeko beharko duzu.

HERRI BAZKARIRAKO TXARTELAK

Kultur Etxean erosi behar dira txartela kabenduaren1a baino lehen.
Gehienez, 400 txartel salduko dira.

- Menua:** otarrainxkak, hestekiak, tortilla eta txahal saiheskia parrillan. Postrea eta kafea. 18 euro.
- Menu beganoa:** gari zainzuriak parrillan, pistoa, babarrun zuriak onddoekin. Postrea eta kafea. 18 euro.
- Haurren menua:** makarroiak tomatearekin, patata tortilla. Postrea. 8 euro.

Auzolan handia izango da herri bazkaria: omenduak izango diren sukaldari taldeak prestatuko du, gazte taldeek muntatu eta zerbitzatuko dute, eta denon artean jasoko dugu kiroldegia hurrengo egunean 3x3 saskibaloia festa solidariarako txukun-txukun egon dadin.

KANTU JIRA: ZATOZ KANTURA!

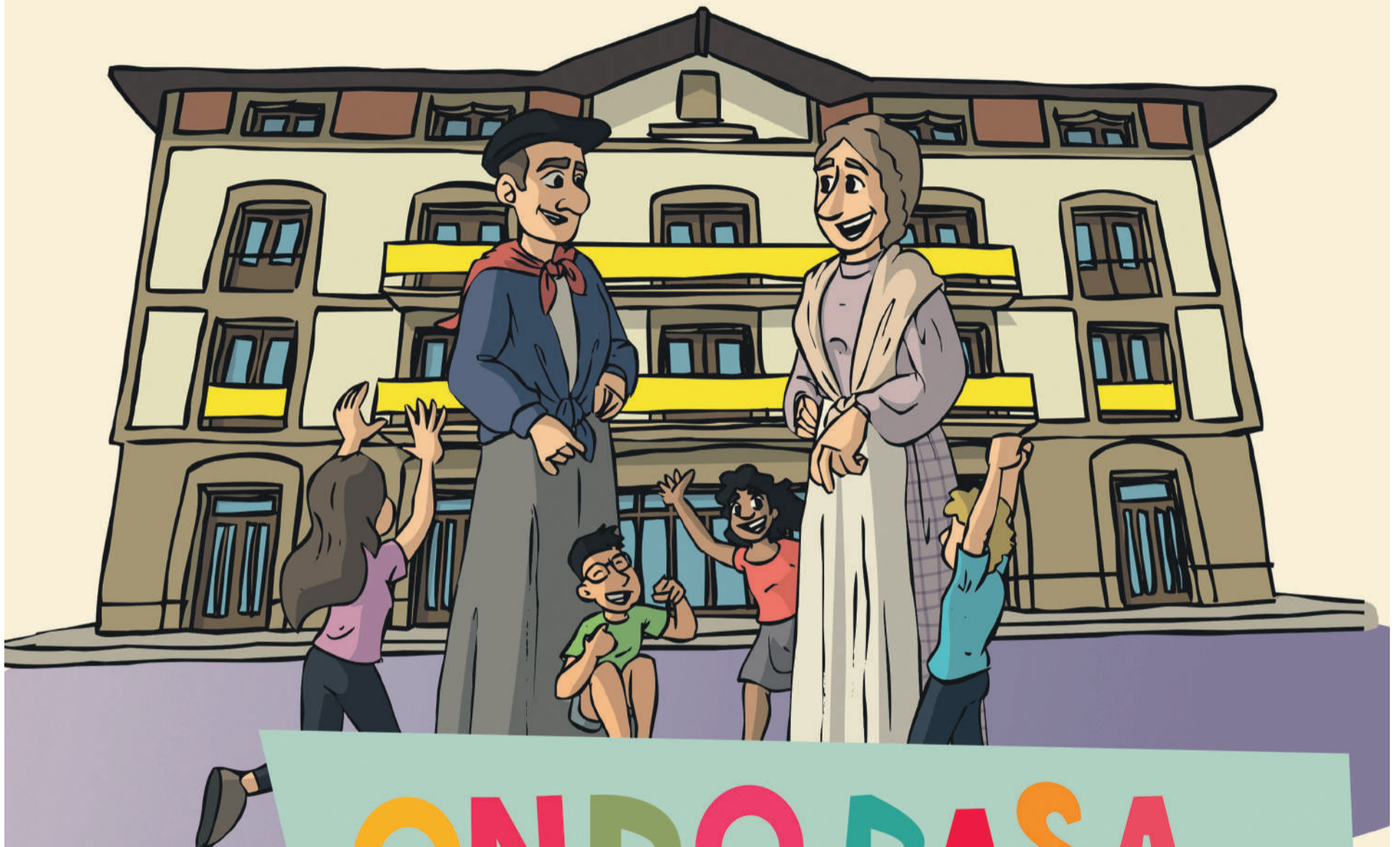
Ez duzu zertan kantaria izan; eztarria urratzen hasia duzula...ez dio inporta! Gorlizko Txerokiak datoz egun pasa Oriora, eta eurekin dakartzate kanturako orriak eta musika instrumentuak. Eguerdian da zita, Herriko Plazan!



Abestu gurekin!

Zaragueta IPI

Herri Eskola **Orio**



ONDO PASA
FESTAK



zaragueta.eus

Badakizu, eskolako atea beti irekita dituzu.
Telf: 943899243 / kaixo@zaragueta.eus

DOAN EZ DA DEBALDE



ZURE EKARPENA BEHAR DUGU.
EGIN ZAITEZ BAZKIDE.

bazkide@ukt.eus • 943-81 38 41

GUKA ZOZKETA KARKARA.eus

webgunean



Parte hartu
abenduaren 8a
baino lehen,
eta irabazi **itsaskiz**
betetako saskia



Zuzenean
parte hartzeko

TXANKA
MARISCOS

TXANKA MARISCOSen eskutik
www.mariscostxanka.net



HERRIKO TXARANGA, MARTXAN

Gustura eta pozik ari dira txarangako kideak lanean, eta azken hilabete hauetan herritarren esker ona ere jaso dute. Izan ere, atzeko lan handia du txaranga bat hutsetik hasita martxan jartzeak. Apirilean hasi zituzten entseguak, eta ordutik, nabarmen hazi da musikarien kopurua.

Musika tradizio handiko herria da Orri. Adierazle asko daude baieztapen hori arrazoitzeko. Historian atzera eginda, eguneroko lanetan, emakumeek eskabetxerietan eta arrantzaleek baporetan abesteko ohitura handia zuten. Festetan, berriz, San Nikolas zein San Pedro jaietan, txistulari talderik, bandarik, abesbatarik edo txarangarik sekula ez da falta izan herriko kaleetan.

Izan da apalaldirik, baina berpizte moduko bat nabaria da; azken urte luzeetan Danbolin musika eta dantza eskolako ikasleek eta ikasle ohiek zabaldu dute panorama. Ez da kasualitatea herrian sortutakoak izatea Gozategi, Ithaka, Gaitza, Arrautz Ustelak, Intza, Hejeje Fighters, Giranice eta beste hainbat talde; hori bada zerbaiten seinale.

Gustura eta pozik ari dira txarangako kideak lanean, eta azken hilabeteotan herritarren esker ona ere jaso dute. Herriko arraunlariek bandera irabazita, Alirona jotzeko beharrak bildu izan ditu Orion kaleko musikariak, baina txaranga-



Aurtengo San Pedro egunean eskaini zuten lehen emanaldia.

ko kideek azaldu dutenez, zabaltsun handiagoa eman nahi diote hasiberri den proiektuari: «Kalean eta festan ikusten dugu geure burua, zerbait ospatu behar den aldiro, prest gaude herriak behar gaituen ekitaldi guztietan jotzeko»

«Kalean eta festan ikusten dugu gure burua, zerbait ospatu behar den aldiro, prest gaude herriak behar gaituen ekitaldi guztietan jotzeko»

diro, prest gaude herriak behar gaituen ekitaldi guztietan jotzeko», adierazi dute. San Pedro eguneko eguerdian atera ziren lehen aldiz kalera; ordutik, arraunlariei egindako ongi-etorrietan, Kon-

txako bigarren igandean Donostiako kaleetan zein arranzpala, eta Mutiozabal Festan jo dute. San Martin festan aitzakian, berriz, Ortzaikan egin zuten entsegu bat azaroaren 17an.

Izan ere, atzeko lan handia du txarang batek. Apirilean hasi zituzten entseguak, eta musikari kopurua nabarmen hazi da ordutik. Hogeitik gora musikari biltzen dira gaur egun; gazteak dira asko, Danbolin musika eta dantza eskolako ikasleak gehienak. Bada instrumentuari hautsa kenduta dabilen heldurik ere. Hasieran, astero biltzen ziren Kosta Tailerren;

orain, bi astez behin ari dira biltzen Kultur Etxean. Txarangako kideek azaldu dute oriotar musikari guztiei zabaldutako proiektua dela, eta norbait zalantzan izanez gero, entseguetara probatzera azaltzera gonbidatu dute. Baxuak falta dituzte, «bonbardinoak eta tronboiak, nagusiki».

San Nikolas egunean, eguerdian aterako dira kalera txarangako kideak, eta janaria partitzen duen karroarekin batera joango dira; abenduaren 8an, berriz, iluntzean, ohiko kale buelta egingo dute. Horrez gain, urtarrilaren 5ean Erregeen kabalkadan jotzeko asmoa ere badute.

ASADOR XIXARIO ERRETEGIA

Ondo pasa San Nikolas jaiak!

Eusko Gudarien Kalea, 2 · ORIO · 943-83 00 19
xixariobeltran@gmail.com · www.xixario.com

IGLESIAS
SARRAILAGILEAK 24 H

LARRIALDIAK 24 ORDUZ

637 723 308 · www.iglesiascerrajeros.com

GALDUTAKO GILTZAK · BARRUTIK JARRITAKO GILTZAK · HAUTSITAKO EDO IZORRATUTAKO SARRAILAK · IBILGAILUAK IREKITZEA · OBRAK · KUTXA GOTORRAK

Islada Estetika

- Laser diodo depilazioa
- Mikropigmentazioa
- Aurpegiko tratamenduak
- Gorputzeko tratamenduak
- Masajeak
- Tratamendu mediko estetikoak

Aita Lertxundi kalea, 31 behea · ORIO · 688 62 55 28
Orduetgia: astelehenetik ostiralera 9:00-19:00

TXANKA
M A R I S C O S

648 27 04 97

www.mariscostxanka.net | info@mariscostxanka.com
ORTZAIKA AUZOA | TXANKA BASERRIA Z/G ORIO

ATEAK / ZOKALOAK / ARMAIRUAK NEURRIRA

Joseba
AROTEGIA

M.: 687 683 427
josebaarotza@gmail.com

LEIHOAK / ESKAILERAK / AROZTEGIA OROKORREAN

ondo pasa festetan! · ondo pasa festetan!



Koldo Arruti eta
Jesus Makazaga:
«Guri eman
zigutena guk
besteei eman
besterik ez dugu
egin»

KOLDO ARRUTI ETA JESUS MAKAZAGA • Sukaldariak

Perrexila bezala, Orioko saltsa ia guztietan sartuta daude Koldo Arruti eta Jesus Makazaga *Makatza*. Biek, Bixente Lasarekin batera, herritarren omenaldia jasoko dute San Nikolas festetan, urteetan herritarrentzako otorduak prestatzen egin duten lana txalotzeko. Omenaldiaz hitz egiteko bildu da KARKARA Arrutirekin eta Makazagarekin. Hizlari bikainak dira biak, pasadizoak eta oroitzapenak bata bestearen atzetik kontatzen dituzten horietakoak, baina egin duten lana goraiatzeari edo goresteari denean, hitz gutxiko bilakatzen dira.





Jesus Makazaga eta Koldo Arruti.

Zer sentitu zenuten omenduak izateko hautatu zintuztetela jakin zenutenean?

Jesus Makazaga: Lehenbiziko gauza harridura izan zen, nire kasuan behintzat. Ez diogu garrantzi berezirik ematen egiten dugunari, betidanik aritu baikara bazkariak eta hamaiketakoak prestatzen.

Koldo Arruti: Ez genuen espero, ez! Harridura izan zen nagusi.

J.M.: Aurreko batean bilera egin genuen udaletxearekin eta han, gaintik aipatu zuten txupinazoaren eta omenduen gaia, eta zera komentatu nien: «Gaur egun ezer gutxi egiteagatik omentzen dute jendea!». Ez nuen espero ni izango nintzenik hori!

Noizbait pentsatu izan duzue omenduko zintuztetetik?

K.A.: Ez horixe! Guri eman zigutena guk besteei eman besterik ez dugu egin.

Festak hurbiltzen ari dira. Urduritasunik sortzen al dizue omenduko zaituzteteten uean pentsatzeak?

K.A.: Oraingoz ez nago urduri, eta ez dut uste udaletxera igotzeagatik ere jarriko naizenik. Gehiago arduratzen nau nor gonbidatu erabakitzeak, azkenean, herritar ugari ibili baitira guri laguntzen batean edo bestean. Denekin gogoratzen gara, baina ez dakigu zenbatentzako tokia izango dugun ere. Abisua pasatzen ari gara denei, baina ez dakigu gero zenbat igoko diren.

Aurten, gainera, txupinazoaz gain, omenaldi berezia ere izango duzue... Zer esan nahi du zuentzat herritar guztien aurrean aitorpen hori jasotzeak?

J.M.: Guri ez zaizkigu gustatzen horrelako gauzak, eta errazio bikoitza egokitu zaigu.

Zuek biok eta Bixente Lasa, beti hirurok aritu izan zarete ala beste batzuen laguntza ere izan duzue?

K.A.: Bixente eta hirurok antolatzen ditugu prestaketak beti, kopuruak zehaztu eta horrelako gauzak. Baina gero, jende asko dugu edota izan dugu laguntzen: kuadrillakoak, ondoko kuadrillakoak, denbora librea dutenak...

J.M.: Beti izaten dugu norbait alboan. Laguntza behar izanez gero, eskatu egin behar izaten da, eskatu gabe, inork ez baitizu lagunduko. Hala ere, eskean joanez gero, ia beti edo gehienetan baiezkoa ematen digute.

K.A.: Herri honetan bai behintzat, erantzuna beti izaten da baiezkoa.

Nola hasi zineten otorduak prestatzen?

J.M.: Futbol taldeko zuzendaritzako kide izan ginen urte luzez, eta orduan hasi ginen. Futboleko ibilitakoak ere bagara, eta Koldok esan bezala, gugatik egiten zutena besteentzako egiten hasi ginen, hori zegokigulako.

K.A.: Hamabi urte-edo izango dira sanikolasetan bazkaria prestatzen hasi ginela. Gure aurretik jubilatutako talde batek egiten zuen hori, eta haiek gehiago ez zutelako erabaki zuten. Hala, udalak galdetu zigun prestatuko al genuen, herritarrek bazkaria egiteko ohitura gal ez zezaten. Gogoratu dut lehen aldi hartan kopuru zehatzik jakin gabe egin genuela dena, gutxi gorabehera.

J.M.: Pertsonako 300 gramo kontatu eta aurrera!

K.A.: Zenbat errazio izango ziren ere ez genekien, eta gainera, kazola txikietan prestatu genuen. Lehen aldi horren ondoren, kazola handiak erabiltzen hastea erabaki genuen.

Eginez ikasi duzue, beraz?

J.M.: Dudarik gabe. Aurreikuspenik eta prestaketarik gabe harriatu gintuzten lehen aldian, eta laguntzarik ere ez genuen izan.

Herriko festak, futbola, arrauna... Herriko talde, elkarte eta herritar ugariarentzat egin duzue lana. Esperientzia irabazteko aukera izan duzue.

K.A.: Arraunerako ez dugu gehiegi egin, noizean behin eskatu izan digute elkarte gastronomikoan bazkariren bat prestatzeko eta gu prest azaldu izan gara, baina ez da izan askotan egin dugun zerbait.



EGIN ZURE ERRESERBA
625 70 08 98
ZENBAKIRA DEITUTA



Olaskoegi auzoa, 36 · AIA-ORIO · 625 70 08 98

Ondo pasa jaiak!



2019ko Bisiguaren Festa.

J.M.: Atzerritik dantzari batzuk ekarri zituen behin udalak, eta haiei ere eman genien bazkaltzen; Kilometroak festa Orion ospatu zenean ere prestatu genuen marmitakoa; Bixigu Egunerako, adibidez, Bixente Azkuek egindako bi arraun berezi erabiltzen ditugu jatekoa mugitzeko...

Ba al da bereziki gogoratzen duzuen ekitaldirik edo pasadizorik?

J.M.: Getariara joan ginenekoa. Berrehundik gora lagunentzako bazkaria prestatzeko joan ginen gu biok eta Lasa. Pentsatuko zuten haiek: «Oriotarrak etorri behar Getariara marmitakoa egitera!».

K.A.: Kazola batean egin genuen dena, nahiko erraz.

Sukaldean finak zarete, beraz.

J.M.: Sukaldaria hau da [Arruti seinalatuz].

K.A.: Txikitik ikasi nuen pixka bat. Amak taberna zuen, aita parrillan aritzen zen, eta horrela ikasi nuen zerbait.

Nola antolatzen zarete? Lan asko hartzen al duzue?

K.A.: Marmitakoaren kasuan, adibidez, aurreko egunean jende asko behar izaten dugu, patata kilo asko egoten delako zuritzeko eta puskatzeko. Egun horretan ia dena aurreratuta uzten dugu, eta egunean bertan lauzpabost pertsona nahikoak izaten gara prestateta amaitzeko.

J.M.: Aurrez pentsatu behar izaten dugu zenbat lagun beharko ditugun, horiek denak antolatu, jateko guztia –tipulak, patatak, azenarioak...– prestatuta utzi, eta egunean kozinatuzko. Zerbitzatu, aldiz, beste batzuek egiten dute. Hori bai dela lana!

Zuek egiten duzuen ere ez da gutxiagorako...

K.A.: Marmitakoa prestatzen dugunean milatik gora errazio egiten ditugu, eta hori bada lana. Baina horrenbeste urteko eskarmentuaren ondorioz, dagoeneko erraz egiten dugu.

Esker oneko hitzak entzuten al dituzue? Eskerrik jasotzen al duzue?

K.A.: Bai, bai. Guk eskaini izan ditugun otorduak beti eskertu izan dizkigute, prestatutakoa oso ona zegoela edota oso ondo egiten dugula esanda.

J.M.: Askotan esan dut, prestatutakoa ona egon zein txarra egon, hurrena ere guk prestatu beharko dugula. Baina txantxak aparte, esker-tza ugari jaso dugu.

Zer da festetan lana egitea?

J.M.: Gu ere han izaten gara, festan!

K.A.: Gainera, goiza bakarrik izaten da.

Festez gozatzen al duzue? Zer duzue gustukoen?

K.A.: Familiarekin elkarte gastronomikora bazkaltzera joan eta kale buelta bat eginez gozaten dut nik orain.

J.M.: Herriko festak garai batean ederrak ziren. Garai hartan herri-tarrek benetan parte hartzen zuten sanikolasetan. Gainera, Orion bazen industria eta arrantza, eta horrek herritarrak asko mugitzen zituen, bertakoak. Gaur egun, ordea, festak jaiegun askoko astean izaten dira, neguko festa bakarrenetakoak dira, data horietan behintzat, eta kanpotik jendetza etortzen da. Herri kiroltan ere aritzen ginen garai batean!

K.A.: Asto karreretan ibiltzen zen

Makatza; lasterketak irabazi ere egin zituen.

Betidanik parte hartu izan duzue, beraz, festetan. Saltseroak al zarete?

J.M.: Bai, esan daiteke saltseroak garela; bestela ez ginatke horrela ibiliko.

K.A.: Oraingo gazteek beste modu batera parte hartzen dute, gaueko festa gustatzen zaie.

Zuei erreleboa hartzeko gazterik izango ote da?

J.M.: Hasi beharko gara besteren batzuen bila ikas dezaten nola egiten dugun eta jarraipena izan dezan gure lanak.

K.A.: Bada gu baino gazteagoa den kuadrilla bat. Urte baten babarrun jana prestatzen erakutsi nien eta ordudanik haiek prestatzen dute; horiek behintzat badaude erreleboa hartzeko.

Hemengo haragia. Etxeko produktuak: tripaki, odolki, txekorra, txorizo, krocketak...

HARATEGIA PATXI OLIDEN URDAITEGIA

Eusko Gudari, 25 · 943-83 00 10



MUSIKA DOINUAK, FAMILIA GIROAN

Musika eskolako banda 32 kidez osatuta dago, eta adin desberdinetako pertsonak daude taldean: Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako lehen mailan hasi ohi dira bandan jotzen, 12 urterekin, eta erretiratuak ere badira taldean. Aurten, berrikuntza gisa, kontzertua emango dute San Nikolas festetan.



Santos Carretero, Leire Iturralde, Olaia Askasibar eta Elena Errasti, Danbolin musika eskolaren atarian.

Odolez suertatu zaizun familia z gain, bada zuk aukeratzten duzun beste familia bat. Bizitzaren garai desberdinetan azaldu zaizkizun pertsonak aukeratzen joaten zara, zure babesleku direnak, ondo sentiarazten zaituztelako. Hori da, hain zuzen ere, Orioko Danbolin musika eskolako ban-

daren egoera: musikaren inguruan bildutako familia izatera iritsi dira.

Eta lotura hori San Nikolas jaien bueltan preziatzeko aukera izango dute oriotarrek. Aurten, bada berrikuntza nagusi bat, ordea; izan ere, urtero txupinazoan parte hartu ohi duten arren, aurten festen hasieran izan beharrean, kontzertua eskainiko du bandak San Nikolas egunean, abenduaren 6an.

«Urtero izan gara sanikolasetako txupinazoan, baina aurten ekitaldiari itzuli bat eman nahi izan diote. Txupinazoan herriko martxak jotzen zituen bandak, eta Salaxo abesbatza eta dantzari taldea ere bertan izaten ziren. Oso ekitaldi formalak izaten zen, eta hari jai giro ukitu handiagoa ematea erabaki zuten. Hala, aurten, lehendabizikoz, kontzertua eskainiko dugu. Aspalditik ari gara entseguak egiten, eta errepertorio

zabala eta festa girokoa izango da. Ederra izango da», azaldu du musika bandaren zuzendaria den Olaia Askasibarrek.

Musika eskolako banda 32 kidez osatuta dago, eta adin desberdinetako pertsonak daude taldean: Derrigorrezko Bigarren Hezikuntzako lehen mailan hasten dira han jotzen, 12 urterekin, eta erretiratuak ere badira taldean.

Bi maila daude musika bandaren barruan; banda txikia edo ha-

rrobia eta banda gaztea edo helduena. Orioko herri txikia izanik, ordea, ez dute instrumentu guztiak jotzeko adina kide, eta emandak onak eskaintzen dituzten arren, beste musika banda batzuei esker, falta zaizkien instrumentu horiek jotzeko musikariak izango dituzte festen barruan eskainiko duten kontzertuan. Hala, emaitza borobilagoa izango da: «Gabezia asko izan ditugu, baina beti moldatu izan gara dugunare-



KAÏOA

Instagram: [kaioa_denda](#)
Website: www.kaioa.es

Ondo pasa San Nikolas jaiak!

Kepa Loidi

Harategia-urdaitegia

24 orduz harategi banagailua

Pelotari kalea, 1 • Orio • ☎ 943-83 25 65
www.kepaloidi.com • info@kepaloidi.com

Kolon Txiki

edaritegia • jatetxea

Ondo pasa festetan!

Herriko Enparantza 4 • ORIO • Tel.: 943-83 00 44

kutixi kafetegia

ondo pasa sanikolasak!

Aritzaga 9 • ORIO • 943-13 15 17

niko taberna

Pintxoak • Karta • Razioak
Ogitartekoak • Plater konbinatuak

Palota Kalea, 5 • 20810 Orio • **Egin erreserba 943-53 61 27**

kin. Instrumentu batzuk falta izan zaizkigu beti, eta horiek gabe eman izan ditugu kontzertuak, politak gainera, baina falta diren instrumentu horiek gure bandarra batuta, are ikusgarriagoa izango da zuzenekoan», aurreratu du bandako kide Santos Carreterok.

Musikarako zaletasun handiko herria da Orio. Horren adierazle da musika eskolak 340 ikasle inguru izatea; «6.000 biztanleko herri batentzat datu oso esanguratsua da», dio musika eskolako zuzendari Elena Errastik. Kopuru handia izateaz gain, musikarako zaletasuna ere nabarmena da; izan ere, ikasleek musikarekin harremanetan jarraitzen dute gero ere, eta talde asko irteten dira Danbolin musika eskolatik. Festetan kontzertuak eskainiko dituzten musikari asko musika eskolan ikasitakoak dira. «Musikarako txinparta hori sortu zaiela erakusten du horrek. Pozgarria da. Jakin badakigu Mozart edo antzekorik agertzea oso zaila dela, eta horregatik da hain garrantzitsua zaletasunari arreta jartzea. Dirudienez, hori lortzen ari gara Danbolin musika eskolan; a zer poza!», gaineratu du.

Zaletasun horretarako giltzarri nagusia giroa da; izan ere, musika baino gehiago eskaintzen diote musika eskolak eta bandak Oriori. «Irakasle bezala, zaletasuna piztea da gakoa, baina gure kasuan, musika bigarren mailan gelditzen da ikasleekin dugun harremana nolakoa den ikusita. Oso gertukoa da, berezia», dio Errastik, eta modu berean bezain berezian azaldu ditu Leire Iturralde bandako kideak bere sentipenak: «Klasera etortzea zein bandan jotzea bada deskonexio moduko zerbait; eguneko errutinatik ateratzen zara, eta hitz egiten duzu, musika pixka bat jotzen duzun bitartean. Etxera beste lasaitasun batekin joaten zara. Asatearen egituraren edo antolakuntzan erdigunean daude musika eskola eta instrumentua; ezin ditut horiek kendu. Barruan daromatzat, eta beharrezkoak ditut astean zehar». Kideak esandakoa baieztatu du Askasibarrek: «Izugarria da bandan dugun giroa!».

DANBOLIN, OSASUN BETEAN

1986. urtean sortu zuten musika eskola, eta gaur egun, 340 ikasle ditu. Askotariko ikastaroak jasotzen dituzte horiek: pianoa, esku-soinua, gitarra, txistua, klarineta, tronpeta edota panderoa bezalako instrumentuak ikasten dituzte, baita euskal dantzak, musika mintzaira eta mugimen-



Musika eskolako bandako kideak. UTZITAKOA



dua ere. Aukerak anitzak dira, be-raz, Danbolin musika eskolan.

Osasun oneko musika eskola da, nahiz eta ez den horrela izan beti. «Pandemia izan zen inflexio puntua, beherakada nabarmena izan genuen ikasle kopuruan, baina, aurten, adibidez, iazko ikasturtean baino hogeik ikasle

«Astearen egituran edo antolakuntzan erdigunean daude musika eskola eta instrumentua; ezin ditut horiek kendu. Barruan daramatzat, eta beharrezkoak ditut»

gehiago ditugu. Hori datu ona da guretzat, gaur egungo gizartean haurrek dituzten eskolaz kanpoko aukera guztiekin edota Orion arraunak duen indarrarekin oso oso zaila baita kopuruak mantentzea», azaldu du Errastik.

Bestalde, teknologiak eskaintzen duen aukera zabala sartu dute irakaskuntzan, eta orain, plataforma edo aplikazio desberdinen bitartez irakats dezakete musika mintzaira. «Betiko solfeo, tradizionala, modurik berri-tzaileenean landu dezakegu. Pantaila bidez egiten dugun arren, interaktiboa da, baina teoria hutsa da ikasleek barneratzen dutena. Horrek asko aldatu ditu irakasteko eta ikasteko moduak, baina horrek, era berean, asko aldatu gaitu gu. Gu ez gatoz informatika mundutik, ez ginen garai horretan hezi, eta ikastea tokatu zaigu. Eboluzioa osoa izan da, eta dena bizitzea eta ikustea egokitu zaigu», gaineratu du Errastik.

Eboluzioa etengabekoa da musika eskolan, are gehiago, biztanleria txikiko herri batean, eta eboluzio horrek ekar ditzakeen aldaketek erantzuten jakitea izango da Danbolinen erronka nagusia etorkizunean: «Nahiz eta talde batzuk edo instrumentu batzuk desagertuko diren, beste batzuk sortuko dira, eta horri aurre egiten jakin behar dugu. Herriari musika irakatsi behar diogu, zaletasuna sortu, eta zer den musika eskola erakutsi. Nahi duten guztientzat hemen gaudela azaldu behar diegu oriotarrei; hori da niretzat helburu nagusia. Etortzen denak badaki zer duen hemen, baina ez dut uste gainontzeko herritarrek musika eskolako jardueraren berri dutenik. Ikasleek esandakoa oso hunkigarria da guretzat, eta herritarrek ez dute zertan gauza bera sentitu, baina nahiko genuke gure lanaren berri izatea», amaitu du musika eskolaren zuzendariak.



MIROTZA
TABERNA

943-83 12 19
ALMIRANTE OA KALEA, 2 | ORIO



Ondo pasa
San Nikolas jaiak!

**OINARRI
PODOLOGIA
ZENTROA**

Arrantzale kalea, 63 behea · ORIO · 943-57 53 61
oinarri@podologia-oinarri.com · www.podologia-oinarri.com



**ORIOKO
BAZARRA**

Eusko Gudarien Kalea, 17
Ondo pasa festetan!



Portu
Erretze - Jatetxea

Kazolitak, baserriko oilaskoa,
parrillako errekiak, eguneko menua...

Santio Erreka auzoa, z/g · AIA
943-89 44 34

**SU
KIA**
TABERNA · JATETXEA

Eguneko menua
Asteburuetakoa
Oilaskoak eramateko
Ogitartekoak
Plater konbinatuak
Terraza ederra
(alboan umeentzako parkea)

ondo pasa jaiak!

Abaromendi 38, behea 1
ORIO · 943-89 21 29



KONTZERTUAK HERRITARREN ESANETAN

Trikizio



Iñaki Larrañaga. Trikiti, folk, rock eta ska estiloak jorratzen dituen erromeria taldea da Trikizio, Xabi Arakamak sortua, Mari Arakama eta Mainer Redondoren laguntzarekin, 1997an. Ibilbide luzea duen taldea da, hiru disko ditu kalean, eta erromeri ugari eskaini ditu urte luzez. Gaur egun, Olatz Aiartzaguena, Amaia Zabala, Imanol Jareño, Unai Martinez eta Iker Hernandez dira Trikizioko partaideak.

Zilibito Records



Beza Ijurko. 17na urteko sei lagunek osatutako musika kolektibo oiartzuarra da. Trapa, pop punka, hyperpopa eta beste hainbat estilo uztartzen dituzte euskaraz. Eta horiez gain, bachata bat ere sartu dute beren lan berrian. Gaztea Irratiko maketa lehiaketa irabazi dute aurten, eta *Berriz* izeneko kantak arrakasta handia izan du. Oraindik ez dut taldea zuzenean entzuteko aukerik izan, eta aukera paregabea izango dugu sanikolasetan, herrian izango baitira. Beraz, bada-kizu, animatu zaitetz eta jar dezagun herriko plaza dantzan!

UT!



Jon Agirresarobe. Festak amaitzeko, arratsaldeko kontzertu bat nahi genuen, guztien gozagarri. Bestondoarekin –ajea beste gauza bat da– nostalgiko jartzen garela diote, eta aukera paregabea izango dugu aurtengo sanikolasetan. Berria da UT! proiektua; ibilbide luzeko musikariek osatzen dute, besteak beste, Ken7 taldeko Beñat Sernak, Jon Freskok eta Iñaki Zabaletak. Euskal kantu mitikoen bertsoak eskainiko dizkigute: Errobi, Itoitz, Benito Lertxundi, Ruper Ordorika, Niko Etxart eta Hertzainak, besteak beste. Gabonen aurretik izango ez dugu ba eztarriko marranta? Kantatzeagatik izan dadila, behintzat.

Janus Lester



Iker Gurrutxaga. Pop musika, rocka, soula. Hori dena da Janus Lester eta, aldi berean, ez da. Kalitate handiko musikariz osatutako taldea da, eta duela urtebete kaleratu zuen lehen diskoa. Zuzeneko bikainak eskaintzen dituzte eta, hein batean, horren errudun Jokin Pinatxo da, askorentzat, egun, Janus dena. Berako abeslaria maiz izan da Orion kontzertuak ikusten, esaterako, iazko sanikolasetan, Willis Drummond kontzertuan. Aurten, bera igoko da oholtzara, besteak beste, Gozategi taldeko batera jotzaile Mattin Arbelaitzekin batera. Goza dezagun eta ez gaitzala loak hartu!

Joselu Anaiak



Naroa Andres. Azpeitiko saninazioetan ezagutu nituen Joselu Anaiak. Gauean erromeria bat zegoela–eta azaldu ginen plazara, baina gaur egun horren ohikoa ez dena aurkitu genuen. Bost gizon, adinez helduak, egungo euskal abesti ospetsuak abesten, betidanik ezagutuko balituzte bezala. Uau! Txundituta gelditu nintzen. Sekulako giroa jarri zuten, eta kontzertu osoan ez ginen lehenengo ilaratik urrundu. Gerora jakin dut anaietako batzuk euskaraz ez dakitela eta gure gurasoek ere euren doinuetara dantza egiten zutela; beraz, aitzakia ederra dugu festetan adin guztietakoak elkarrekin plazan dantzan jarduteko!

DJ Ibon



Danel Agirre. Ibon Insausti 40 urteko disko jartzaile zarauztar bat da. Gaur egungo musika jartzen du, ikusleak dantzan jartzea du helburu, eta gogoko du bere saioetan hainbat estilotako musika nahastea. Azken urteetan hara eta hona dabil; oraintsu aritu da Ortzakan, San Martin festetan.

Ginger



Egoitz Dorronsoro. Zarauzko eta Orioko musikariz osatutako taldea da Ginger. Punk doinuak lantzen ditu, ahotsetan doinu melodikoak eta oihauek tartekatuz, 90eko hamarkadako rock gitarreroaren zertzeladekin. 2023ko azaroan atera dute *Narras* bigarren lana.

ONDO PASA SAN NIKOLAS Jaiak



Orioko
Herri
Ikastola
ORIO GARA

oriokoikastola.eus



Abeslari Kalea 8,
20810 Orío, Gipuzkoa
943 83 47 04



EGITARRAUA

Barraketan musikarik gabeko tarteak izango dira: 11:30etik 12:30era eta 17:00etatik 18:00etara

Abenduak 5, asteartea**San Nikolas bezpera**

18:30. Pello eta Nikolasa erraldoiak, buruhandiak eta Danbolin musika eskolako txistu taldea.

19:00. Joselontxos txaranga. *Ibilbidea: Ibai Ondo, Aita Lertxundi, Aritzaga eta Plaza.*

20:00. Festen hasierako txupinazoa eta arrantzale zapiak janzte. Herritarrei dei egiten zaie festetan arrantzale zapia janzteko. Segidan, Joselontxos txaranga eta txosna irekiera. *Ibilbidea: Plaza eta Aritzaga.*

22:30. Kontzertuak: Ginger, JanusLester eta DJ Ibon.

Abenduak 6, asteazkena**San Nikolas eguna**

10:30. V. Kamel Ziani krosa Muntoko pasealekuaren ondoko parkean. Benjaminak, ki-muak eta infantilak.

11:00. Meza nagusia. Salatxo abesbatzak abestuko du.

11:00. Herriko txaranga eta jan-edanaren karroa. Txistorra parrillan ogitarteko txikia euroan salduko da.

Ibilbidea: Mendibeltz, Balea, Arrantzale, Plaza, Aritzaga, Ibai Ondo.

12:00. Dantzari Txikien Dantza Sueltoke Txapelketa plazan, Harribilek antolatuta.

17:00. LH 5etik DBH 2ra arteko gazteen lagunarteko jolasak gaztetxean, Ikastolak antolatuta.

17:00. Pilota partidak. II. Imanol Ibarguren memorialeko infantil mailako binakako finala. Emakumeak: Zabaleta-Mendizabal vs Arrillaga-Erasun.

Gizonak: Orbegozo-Garmendia vs Victor-Aranburu.

17:00. Pello eta Nikolasa erraldoiak, buruhandiak, Danbolin musika eskolako trikitilari taldea eta herriko trikitilari taldea.

18:00. Danbolin musika eskolako bandaren kontzertua. Ondoren, San Nikolas festetako ekitaldi nagusia. Pello eta Nikolasa, Salatxo, Harribil, Danbolin



Aurten Karela kiroldegian egingo da sanikolasetako herri bazkaria.

musika banda eta udal ordezkarriak.

San Nikolas festetan omenduak: sukaldari taldea.

19:00. Txurrudiskoteka, gaztetxean.

20:00. Erromeria, plazan: Triki-zio.

22:00. Bertso saioa, Karela kiroldegian: Andoni Egaña, Maialen-Lujanbio, Miren Artetxe, Amets Arzallus eta Agin Laburu bertsolariekin. Gaiak jartzen: Iker Iriarte.

23:00. Erromeria, plazan: Triki-zio.

Abenduak 7, osteguna**San Nikolas bigarrena eta parranda eguna**

10:00. Jubilatuentzat hamaiketakoa, Zaharren babeslekuan.

11:00. Haur eta Lehen Hezkuntzako umeentzat jolasak plazan, Ikastolak antolatuta.

12:00. 10-14 urte bitartekoan Dardo Txapelketa, Bikamiotan.

12:00. Sagardo dastaketa: Urdai-

ra, Izeta, Satxota, Saizar, Lizeaga eta Aburuza sagardotegiak. Hamar tragoko bonoa, 5 euro. Edalontzia 2 euro (edalontzia itzuliz gero, dirua itzuliko da). Ikastolak pintxoak eskainiko ditu 2 eurotan.

12:00. Gorlizko Txerokiekin kantu jira, kalez kale. *Ibilbidea: Ibai Ondo, Aritzaga, Plaza, Eusko Gudari, Arrantzale, Kiroldegia.*

14:30. Herri bazkaria Karela kiroldegian

Menua: otarrainxkak, hestekiak, tortila eta txahal saheskia parrillan. Postrea. Kafea. 18 euro.

Menu beganoa: gari zainzuriak parrillan, pistoa, babarrun zuriak ondoekin. Postrea. Kafea. 15 euro.

Haurren menua: makarroiak tomatearekin, patata tortilla. Postrea. 8 euro.

Ondoren, kantu jira eta kuadrillen arteko jolasak, txosna batzordeak gidatuta.

17:30. Kuadrillen eta familien igoera Hamarru elektrotxarangaekin, Pello eta Nikolasa erraldoiekin eta buruhandiekin.

19:30. Erromeria, plazan: Joselu Anaiak.

23:00. Erromeria, plazan: Joselu Anaiak.

Abenduak 8, ostirala**San Nikolas hirugarrena**

10:00. Ikastolak eta Zastek antolatutako saskibaloï festa solidarioa.

12:00. 10 urtez azpikoan Dardo Txapelketa, Bikamiotan.

Goizean. Gure Boza otxotea.

12:00. Escamot catala emanaldia kalez kale, Talai Mendiko dantzariekin. *Ibilbidea: Ibai Ondo, Aritzaga, Plaza.*

16:30. Haur eta gazteentzat herri kirolak plazan, Joseba Ostolaza eskolako kirolariekin eta Zaragueta Herri Eskolako gurasoekin.

17:00. Helduen Dardo Txapelketa Bikamiotan.

17:30. Pello eta Nikolasa erraldoiak, buruhandiak eta Danbolin musika eskolako txistu taldea.

17:30. Joseba Ostolaza eskolako ikasleen herri kirol erakustaldia

plazan. Oriotarrak kanpotarren kontra aizkoran, harrijasotzen, trontzan eta txingetan.

Oriotarrak: Iñigo Landa, Gorka Etxeberria, Aimar Galarraga, Aroa Sanchez, Udane Ostolaza, Elene Ostolaza, Garazi Ansa eta Xiker Larrea.

Kanpotarrak: Jon Goenatxo, Xabier Guzta, Imanol Lartain, Ane Zinkunegi, Olaia Esnaola, Josu Urbieta, Gari Garmendia, Estefania Etxebeste eta Asier Altuna.

18:00. Herriko txaranga. kalez kale. *Ibilbidea: Plaza, Eusko Gudari, Arrantzale, Plaza, Aritzaga, Ibai Ondo, Aita Lertxundi, Plaza.*

18:30. Talo tailerra haurrentzat eta taloak, plazan, Zaragueta Herriko Eskolak antolatuta. Taloa 2,5 eurotan salgai.

19:15. Gipuzkoako Lokotx Bilketa Txapelketa, moilako errepidean.

19:30. Kontzertua: UT! Euskal kantu mitikoen bertsoak: Errobi, Itoitz, Benito Lertxundi, Ruper Ordorika, Niko Etxart, Hertzainak eta abar.

23:00. Zilibito Records taldearen kontzertua.



IRITZIA



Anuska Esnal

Alkatea

Herriko festak ziran biharamunian...

Truk jota Iñaxik txota, Mariak ta Errufinak hirua. Mari Martin txoratu al zain burua? Lauarekin hirua *kuñua*» jarraitzen du garai bateko kantuak. Eskabetxerian kantatzen omen zuten baporez jositako moila aurrean zutela. Ordutik, zeharo aldatu zaigu irudia: egun eskabetxeriarik ez eta bapore bakanak gure herriko moilan. Baina sanikolasak bizitzeko ilusioa, lehengo bera.

Honezkero, kuadrillan eta familian planak prestatzen ari gara denok: elkarte gastronomikoko mahaia edo tabernako ogitartekoak, denak dira baleko neguko festa euritsu edo haizetsuetan. Aurten, urteetan sukaldean musu truk aritu den kuadrillak botako du txupinazoa. Omenaldietan atzera begira jartzen gara, etorkizuna ilusioz begiratzeko arrazoiak ditugulako. Belaunaldi berriei begiratu besterik ez dago, ez da gure herrian sukaldaririk eta zerbitzaririk faltako. Herritar mordoxkaren ekarpena da gure ur jarria; gizar-te, kirol, kultura elkarteek egiten duzuen lana.

Eskerrak festak batzordea osatu duzuen guztioi. Aurten ere jendetsuak izan dira batzordeko bilerak, eta ariketa demokratikoa erabatekoa izango bada, festa batzordeak egindako proposamena osorik onartu du Orioko Udalak. Herritar guztien errespetuan eta gozamenean pentsatzen egon den taldeak merezi du gure biba eta txaloa. Zorionak, beraz, festa batzordeari, herriko elkarteei eta eragileei. Zuei esker, marea bizian erriko urak bezala, elkarrekin kalea hartzeko egunak datoz.

Urruti bizi diren oriotarrak gogora ekarri nahi nituzke, eta osasun arazoek edo zenbait buru kantsanziok festaz gozatzeko aukera urratu dieten haiek ere bai. Opa dizuet onena, eta abenduaren 5ean iluntzeko zortzietan plazan ikusi nahi zaituztet. Koloretsua, anitza eta bizia da Orio, zer esanik ez San Nikolas festetan. Ondo-ondo pasatu!

Baraka

taberna

Aita Lertxundi 23 • ORIO
943-54 37 24

Gosariak 07:00etatik aurrera
Pintxoak, ogitartekoak, entsaladak,
hanburesak, eguneko platerak...
2 terraza ditugu. Gaueko giroa ere bai.

GORRA

SAN NIKOLAS

JAIK!



Ligako kirol guztiak ikusgai (6 pantaila)

